

00000000

Com ☐ Obl ☐ Apr ☐ Che ☐ Ent ☐

**Fecha de Emision:** 29/10/2020

**Fec. de Recep.:**

**Clase de Registro:** COMPROMISO Y OBLIGACION

**Nº de Entrada: 6170**

**Fuente de Financiamiento:** 1 RECURSOS INSTITUCIONALES(COD 30 GC

**Texto Resumido:** RES NRO 1194/20 I. - TRANS. DE FONDOS - "CONTRATO NRO 16/2020-A"

**Facturas:** 3622

**Beneficiario:** DFR S.A.

**RUC 80091546-1**

**Sr. Enrique A. Chávez**  
Jefe de Depo. Financiero (D.G.G.R.R.D.)

Lic

11. Jefe Dpto. Tesorería

EDUARDO ESTIGARRIBIA G.  
D.otor Administrativo  
1988, Mayo 14

**Director de Hacienda**

*Dra. Nidia López*  
Directora Gral. D.G.R.R.D.

### Ordenador de Gastos

00000424



MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE ASUNCION



GRADO

DIRECCION GENERAL DE GESTION Y REDUCCION DE RIESGOS DE DESASTRES

00000410

N° Entrada	FACTURA N°	PROVEEDOR			IMPORTE
6170	001-001-3622	DFR S.A.			Gs 39.380.000
1		SI	NO	N/A	OBSERVACION
1.1	Copia Autenticada de Contrato	X			
1.2	Pedido Interno del Area	X			
1.3	Orden de Compra y/o Servicio	X			
1.4	Resumen de Trabajo			X	
1.5	Copia de Planilla de Asistencia			X	
1.6	Ordenes de Trabajo			X	
1.7	Nota de Remisión del proveedor	X			
1.8	Factura del proveedor	X			
1.9	CDP	X			
1.10	Recibos de Dinero del proveedor	X			
1.11	Fotocopia autenticada de cedula del firmante del recibo	X			
1.12	Autorizacion			X	
1.13	Fotocopia autenticada de cedula del autorizante de la firma del recibo			X	
1.14	Certificado de Cumplimiento Tributario o Declaracion Jurada de Iva	X			
1.15	Copia de recibo anterior en caso de cancelacion de pago			X	

Observacion :

Verificado por:

Lic. Ada Idalina Torres Chavez  
Asesora de la Junta Municipal  
Ante el Consejo G.R.R.D

00000411  
~~00000420~~

BBVA

Cuenta Número	Serie - Cheque Número		
2101046326	01 5927589	\$	39.380.000=

Asuncion **CHEQUE VISTA**

BBVA 00021 01PYG

Banca Empresas-Ins  
Avda. Mcal. López esq. Torreani Viera

FECHA DE EMISIÓN 30 - 10 - 20 20  
DD MM AAAA

Páguese a la orden de DFR S.A.

La suma de Guaraníes TREINTA Y NUEVE MILLONES TRESCIENTOS OCHENTA MIL.

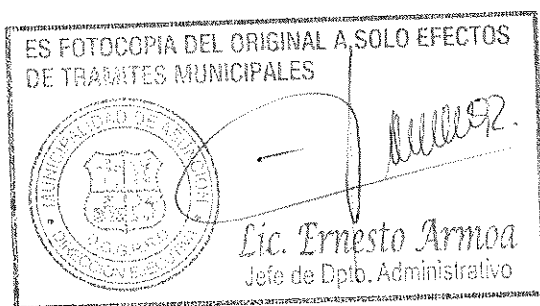


MUNICIPALIDAD DE ASUNCION - DGRRD  
Mariscal Lopez 5556  
RUC80002491-5

*[Signature]*  
No escribir ni firmar debajo de esta línea

*[Signature]*  
No escribir ni firmar debajo de esta línea

11 03 7 6 0 7 0 9 0 2 1 0 1 0 4 6 3 2 6 0 1 5 9 2 7 5 8 9 0 1




*[Signature]*  
**DFR S.A.**



00000429

DECLARACIÓN JURADA ORIGINAL

Formulario:120 V4    Contribuyente: 80091546    Control: 8bc2084b    Fecha: 23/09/2020 15:43    Presentado por: INTER    00000414

  IMPUESTO AL VALOR AGREGADO VERSIÓN 4 V.4 Enero/2020  <b>120</b>	PARA LLENAR LEA EL INSTRUCTIVO DISPONIBLE EN LA WEB		LOS IMPORTES SE CONSIGNARÁN SIN CENTIMOS			
	Número de Orden      12040990312		RUC      80091546		DV 1	
	Razón Social/Primer Apellido DFR S.A.		Segundo Apellido			
	Nombres					
	<input checked="" type="checkbox"/> 01 Declaración Jurada Original		Número de Orden de Declaración que se rectifica			
	<input type="checkbox"/> 02 Declaración Jurada Rectificativa		03		0	
<input type="checkbox"/> 05 Declaración Jurada en Carácter de Cese de Actividades, Clausura o Cierre Definitivo		04		Periodo / Ejercicio Fiscal		
				Mes      Año		
				0    8    2    0    2    0		

PARA CONTRIBUYENTES QUE REALICEN OPERACIONES GRAVADAS Y EXONERADAS (INCLUIDAS LAS EXPORTACIONES)

Declaración

INC.	RUBRO 1 - ENAJENACIÓN DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS DEL PERIODO	MONTO IMPONIBLE  -I-	IVA DÉBITO	
			AL 5% -II-	AL 10% -III-
a	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios gravados con tasa del 10%	10      1.540.000	22	154.000
b	Enajenación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización gravados con tasa del 5%	150      0 156	0	
c	Enajenación de otros bienes y/o prestación de servicios gravados con tasa del 5%	151      0 157	0	
d	Enajenación de bienes, prestación de servicios o ingresos exonerados o no alcanzados por el Impuesto	12      0		
e	Exportación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	152      0		
f	Prestación de Servicios de Flete Internacional para la exportación de bienes	153      0		
g	Exportación de otros bienes	14      0		
h	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 10%	15      0	23	0
i	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 5%, correspondientes a la adquisición de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	154      0 158	0	
j	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 5%, correspondientes a la adquisición de otros bienes y servicios	155      0 159	0	
k	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero por operaciones incobrables, exonerados o no alcanzados por el Impuesto	17      0		
l	TOTAL (Col. I: Inc. a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k); (Col. II: b+c+i+j); (Col. III: Inc. a+h)	18      1.540.000 21	0 24	154.000

INC.	RUBRO 2 - ENAJENACIÓN DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LOS ÚLTIMOS SEIS (6) MESES (INCLUIDO EL PERIODO QUE SE DECLARA)	MONTO ACUMULADO	
a	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios gravados en el mercado interno, con excepción de los productos agrícolas en estado natural	160	0
b	Enajenación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización en el mercado interno	161	0
c	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios exonerados o no alcanzados	26	0
d	TOTAL DE OPERACIONES EN EL MERCADO INTERNO (Inc. a+b+c)	27	0
e	Exportación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	162	0
f	Servicios de flete internacional prestados por empresas transportadoras para la exportación de bienes	163	0
g	Exportación de otros bienes	29	0
h	TOTAL DE OPERACIONES DE EXPORTACIÓN (Inc. e+f+g)	30	0
i	TOTAL DE OPERACIONES ACUMULADAS (Inc. d+h)	31	0

(Proviene de la casilla 216 de la hoja de cálculo)				
e	IVA Crédito por ajustes de precios, devoluciones y descuentos otorgados, por ventas ya declaradas y operaciones declaradas incobrables	34	0 37	0 42
f	<b>TOTAL DE IVA CRÉDITO PARA OPERACIONES EN EL MERCADO INTERNO</b> (Col. III: Inc. a+c+d+e)			43

INC.	RUBRO 4 - DETERMINACIÓN DEL IMPUESTO O DEL SALDO TÉCNICO	MONTO	
a	IVA Débito (Proviene del Rubro 1, Col. II y III: Inc. I)	44	154.000
b	IVA Crédito (Proviene del Rubro 3, Inc. f)	45	0
c	Saldo a favor del contribuyente del período anterior por operaciones en el mercado interno (Proviene del Rubro 4, Inc. f; de la declaración jurada del periodo anterior)	46	0
d	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> cuando el Inc. a sea menor que Inc. b+Inc. c	166	0
e	Saldo a favor del contribuyente a remitir en beneficio del Fisco (Art. 91 de la Ley). Hasta el monto del Inc. d	167	0
f	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> (Monto a trasladar en el Inc. c del presente Rubro, en el siguiente periodo fiscal), Inc. d - Inc. e	47	0
g	Saldo a favor del fisco, cuando Inc. a sea mayor que Inc. b+Inc. c	48	154.000
h	Monto del IVA Crédito utilizado en el periodo que se liquida para operaciones gravadas (Proviene de la casilla 148 del Anexo Exportador)	49	0
i	Deducción conforme al Art. 7° y 8° de la Ley N° 4.962/2013 por incorporación de personas con discapacidad y en concepto de gastos y costos por adecuación del entorno físico, tecnológica, etc. y contratación de facilitadores laborales (No trasladable)	168	0
j	<b>IMPUESTO DETERMINADO</b> (Inc. g - Inc. h - Inc. i)	50	154.000


INC.	RUBRO 5 - IMPUESTO DETERMINADO Y/O SALDO FINANCIERO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE	MONTO A FAVOR DEL	
		CONTRIBUYENTE -I-	FISCO -II-
a	Impuesto determinado para operaciones gravadas (Proviene del Rubro 4, Inc. j)		55 154.000
b	Saldo a favor del contribuyente del período anterior (Proviene del Rubro 5, Col. I: Inc. g, de la declaración jurada del periodo anterior)	51 0	
c	Retenciones computables por operaciones gravadas Ver retenciones recibidas	52 0	
d	Percepciones computables por operaciones gravadas	169 0	
e	Multa por presentar la Declaración Jurada con posterioridad al vencimiento		56 0
f	<b>SUBTOTALES:</b> (Col. I: Inc. b+c+d); (Col. II: Inc. a+e)	53 0 57	154.000
g	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> (Monto a trasladar al siguiente periodo fiscal en el Inc. b del presente Rubro). Diferencia entre Col. I y II: Inc. f, cuando Col. I sea mayor que Col. II. No trasladable al Rubro 4	54 0	
h	<b>SALDO A PAGAR A FAVOR DEL FISCO</b> (Diferencia entre Col. I y II: Inc. f, cuando Col. II sea mayor que Col. I)		58 154.000

INC.	RUBRO 6 - INFORMACIÓN DE LAS COMPRAS DEL PERIODO, VINCULADAS A OPERACIONES EXONERADAS O NO ALCANZADAS POR EL IMPUESTO	MONTO -I-	IVA -II-
a	Compras con IVA Crédito del 10% relacionadas directamente a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	59 0 65	0
b	Compras con IVA Crédito del 5% relacionadas directamente a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	60 0 66	0
c	Compras exentas relacionadas a operaciones exoneradas, no alcanzadas y a exportaciones	61 0	
d	Compras exentas relacionadas a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	62 0	
e	Ajustes de precios, descuentos otorgados y/o devoluciones recibidas, por enajenación de bienes o prestación de servicios exonerados o no alcanzados por el Impuesto	63 0	
f	Impuesto al Valor Agregado - Costo o Gasto deducible en el IRE o IRP	64 0	
g	Impuesto al Valor Agregado - Costo o Gasto por remisión del saldo IVA Crédito al fisco, no deducible en el IRE o IRP	170 0	

El que suscribe	
en su caracter de	con Documento No.
declara que los datos consignados en este formulario son correctos, integros, verdaderos y han sido confeccionados sin omitir dato alguno.	
Lugar: _____, fecha(dd/mm/A?o): ____/____/____.	
	CERTIFICACION O SELLO DE RECEPCION

DECLARACIÓN JURADA ORIGINAL

Formulario:120 V4      Contribuyente: 80091546      Control: 94be08fa      Fecha: 17/11/2020 09:30      Presentado por: INTER

  IMPUESTO AL VALOR AGREGADO VERSIÓN 4 V.4 Enero/2020  <b>120</b>	PARA LLENAR LEA EL INSTRUCTIVO DISPONIBLE EN LA WEB		LOS IMPORTES SE CONSIGNARÁN SIN CENTIMOS			
	Número de Orden 12042399790		RUC 80091546		DV 1	
	Razón Social/Primer Apellido DFR S.A.		Segundo Apellido			
	Nombres					
	01 <input checked="" type="checkbox"/> Declaración Jurada Original		Número de Orden de Declaración que se rectifica			
	02 <input type="checkbox"/> Declaración Jurada Rectificativa		03		0	
05 <input type="checkbox"/> Declaración Jurada en Carácter de Cese de Actividades, Clausura o Cierre Definitivo		04		Periodo / Ejercicio Fiscal		
				Mes      Año		
				0   9   2   0   2   0		

PARA CONTRIBUYENTES QUE REALICEN OPERACIONES GRAVADAS Y EXONERADAS (INCLUIDAS LAS EXPORTACIONES)

Declaración

INC.	RUBRO 1 - ENAJENACIÓN DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS DEL PERIODO	MONTO IMPONIBLE		IVA DÉBITO	
				AL 5% -II-	AL 10% -III-
		-I-			
a	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios gravados con tasa del 10%	10	13.643.634		22 1.364.363
b	Enajenación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización gravados con tasa del 5%	150	274.286	156 13.714	
c	Enajenación de otros bienes y/o prestación de servicios gravados con tasa del 5%	151	0	157 0	
d	Enajenación de bienes, prestación de servicios o ingresos exonerados o no alcanzados por el Impuesto	12	0		
e	Exportación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	152	0		
f	Prestación de Servicios de Flete Internacional para la exportación de bienes	153	0		
g	Exportación de otros bienes	14	0		
h	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 10%	15	0		23 0
i	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 5%, correspondientes a la adquisición de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	154	0	158 0	
j	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero de Impuestos por operaciones incobrables, declaradas a la tasa del 5%, correspondientes a la adquisición de otros bienes y servicios	155	0	159 0	
k	Ajustes de precios, devoluciones realizadas, descuentos obtenidos y recupero por operaciones incobrables, exonerados o no alcanzados por el impuesto	17	0		
l	TOTAL (Col. I: Inc. a+b+c+d+e+f+g+h+i+j+k); (Col. II: b+c+i+j); (Col. III: Inc. a+h)	18	13.917.920	21 13.714	24 1.364.363

INC.	RUBRO 2 - ENAJENACIÓN DE BIENES Y/O PRESTACIÓN DE SERVICIOS DE LOS ÚLTIMOS SEIS (6) MESES (INCLUIDO EL PERIODO QUE SE DECLARA)	MONTO ACUMULADO	
a	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios gravados en el mercado interno, con excepción de los productos agrícolas en estado natural	160	0
b	Enajenación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización en el mercado interno	161	0
c	Enajenación de bienes y/o prestación de servicios exonerados o no alcanzados	26	0
d	TOTAL DE OPERACIONES EN EL MERCADO INTERNO (Inc. a+b+c)	27	0
e	Exportación de productos agrícolas en estado natural y sus derivados del primer proceso de elaboración o industrialización	162	0
f	Servicios de flete internacional prestados por empresas transportadoras para la exportación de bienes	163	0
g	Exportación de otros bienes	29	0
h	TOTAL DE OPERACIONES DE EXPORTACIÓN (Inc. e+f+g)	30	0
i	TOTAL DE OPERACIONES ACUMULADAS (Inc. d+h)	31	0

6000-217  
09-12-2022

	(Proviene de la casilla 216 de la hoja de cálculo)				
e	IVA Crédito por ajustes de precios, devoluciones y descuentos otorgados, por ventas ya declaradas y operaciones declaradas incobrables	34	0	37	0
f	<b>TOTAL DE IVA CRÉDITO PARA OPERACIONES EN EL MERCADO INTERNO</b> (Col. III: Inc. a+c+d+e)			43	0

INC.	RUBRO 4 - DETERMINACIÓN DEL IMPUESTO O DEL SALDO TÉCNICO	MONTO	
a	IVA Débito (Proviene del Rubro 1, Col. II y III: Inc. I)	44	1.378.077
b	IVA Crédito (Proviene del Rubro 3, Inc. f)	45	0
c	Saldo a favor del contribuyente del período anterior por operaciones en el mercado interno (Proviene del Rubro 4, Inc. f; de la declaración jurada del período anterior)	46	0
d	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> cuando el Inc. a sea menor que Inc. b+Inc. c	166	0
e	Saldo a favor del contribuyente a remitir en beneficio del Fisco (Art. 91 de la Ley). Hasta el monto del Inc. d	167	0
f	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> (Monto a trasladar en el Inc. c del presente Rubro, en el siguiente período fiscal), Inc. d - Inc. e	47	0
g	Saldo a favor del fisco, cuando Inc. a sea mayor que Inc. b+Inc. c	48	1.378.077
h	Monto del IVA Crédito utilizado en el período que se liquida para operaciones gravadas (Proviene de la casilla 148 del Anexo Exportador)	49	0
i	Deducción conforme al Art. 7° y 8° de la Ley N° 4.962/2013 por incorporación de personas con discapacidad y en concepto de gastos y costos por adecuación del entorno físico, tecnológica, etc. y contratación de facilitadores laborales (No trasladable)	168	0
j	<b>IMPUESTO DETERMINADO</b> (Inc. g - Inc. h - Inc. i)	50	1.378.077

INC.	RUBRO 5 - IMPUESTO DETERMINADO Y/O SALDO FINANCIERO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE	MONTO A FAVOR DEL	
		CONTRIBUYENTE -I-	FISCO -II-
a	Impuesto determinado para operaciones gravadas (Proviene del Rubro 4, Inc. j)		55 1.378.077
b	Saldo a favor del contribuyente del período anterior (Proviene del Rubro 5, Col. I: Inc. g, de la declaración jurada del período anterior)	51 0	
c	Retenciones computables por operaciones gravadas Ver retenciones recibidas	52 338.455	
d	Percepciones computables por operaciones gravadas	169 0	
e	Multa por presentar la Declaración Jurada con posterioridad al vencimiento		56 50.000
f	<b>SUBTOTALES:</b> (Col. I: Inc. b+c+d); (Col. II: Inc. a+e)	53 338.455	57 1.428.077
g	<b>SALDO A FAVOR DEL CONTRIBUYENTE</b> (Monto a trasladar al siguiente período fiscal en el Inc. b del presente Rubro). Diferencia entre Col. I y II: Inc. f, cuando Col. I sea mayor que Col. II. No trasladable al Rubro 4	54 0	
h	<b>SALDO A PAGAR A FAVOR DEL FISCO</b> (Diferencia entre Col. I y II: Inc. f, cuando Col. II sea mayor que Col. I)		58 1.089.622

INC.	RUBRO 6 - INFORMACIÓN DE LAS COMPRAS DEL PERIODO, VINCULADAS A OPERACIONES EXONERADAS O NO ALCANZADAS POR EL IMPUESTO	MONTO -I-	IVA -II-
a	Compras con IVA Crédito del 10% relacionadas directamente a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	59 0	65 0
b	Compras con IVA Crédito del 5% relacionadas directamente a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	60 0	66 0
c	Compras exentas relacionadas a operaciones exoneradas, no alcanzadas y a exportaciones	61 0	
d	Compras exentas relacionadas a operaciones exoneradas o no alcanzadas por el Impuesto	62 0	
e	Ajustes de precios, descuentos otorgados y/o devoluciones recibidas, por enajenación de bienes o prestación de servicios exonerados o no alcanzados por el Impuesto	63 0	
f	Impuesto al Valor Agregado - Costo o Gasto deducible en el IRE o IRP	64 0	
g	Impuesto al Valor Agregado - Costo o Gasto por remisión del saldo IVA Crédito al fisco, no deducible en el IRE o IRP	170 0	

El que suscribe

en su caracter de

con Documento No.

declara que los datos consignados en este formulario son correctos, integros, verdaderos y han sido confeccionados sin omitir dato alguno.

Lugar: \_\_\_\_\_, fecha(dd/mm/A?o): \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_.

CERTIFICACION O SELLO DE RECEPCION



**SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA**  
 Limpieza de todo tipo (edificios, oficinas, fábricas, almacenes, otros)  
 Transporte y entrega de correspondencias y paquetes  
 Actividades inmobiliarias realizadas con bienes propios o arrendados

25 de Mayo 1374 e/ Pa'i Pérez y Curupaty - Teléfono: (021) 212 433  
Asunción - Paraguay

Fecha Inicio Vigencia: 26 / 12 / 2019  
Fecha Fin Vigencia: 31 / 12 / 2020

**RUC.: 80091546 - 1**

# FACTURA

001-001-0003622

Fecha de Emisión: Asunción 03 de Octubre del 2020 ✓

Condición de Venta: CONTADO ☐ CREDITO ☒


RUC: 8000 2491-5...

Nota de Remisión N°:.....

RUC: .....  
Nombre o Razón Social: Municipalidad de Asunción.

Dirección: ..... Teléfono: .....

Cantidad	DESCRIPCION	Precio Unitario	VALOR DE VENTA		
			Exentas	5%	10%
100	Detergente desinfectante AKA DDS.	393.80			39.380.00
Sub-Total					39.380.000.
TOTAL A PAGAR: Treinta y nueve millones trescientos ochenta mil.					39.380.000..
LIQUIDACION DEL IVA (5%) —			(10%) 3.580.000..	TOTAL IVA:	3.580.000..

 **imprenta adela** de Faustino Acosta - RUC: 448865-2 - HAB. N°. 1005 - Telefax: 021 490692  
O'Leary 947 el Manduvirá y Piribebuy - Asunción - 5 Tals. 50x3 - 0003.451 al 0003.700 - XII - 2019

ORIGINAL: Cliente - DUPLICADO: Archivo Tributario  
TRIPLICADO: No Válido para Crédito Fiscal

DATOS GENERALES DEL CONTRIBUYENTE

00000434

RUC

80091546

DV

1

Nombre/Razón Social

DFR S.A.

00000419

TIPO DE DOCUMENTO EMITIDO

Tipo de Documento

Autoimpresores - Preimpresos

AUTOIMPRESORES - PREIMPRESOS

Numero de Timbrado

13842070

Tipo de documento

FACTURA

Número de Documento

001	001	0003622
-----	-----	---------

Fecha de expedicion

02/10/2020

Limpiar

Consultar

El identificador RUC 80091546, N° de Timbrado 13842070, tipo FACTURA, número 001-001-0003622 y fecha de expedición del documento 02/10/2020, corresponden al timbrado autorizado. Esta consulta no verifica ni certifica la veracidad de la transacción de la operación.

INFORMACIÓN DEL DOCUMENTO AUTORIZADO

Nombre / Razón social

DFR S.A.

Número timbrado

13842070

Fecha inicio vigencia

26/12/2019

Fecha fin vigencia

31/12/2020

Estado

00000412

00000427

**DFR S.A.**

Gs.

39.380.000.

SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA, Limpieza de todo tipo  
(edificios, oficinas, fábricas, almacenes, otros), desinfección y exterminio.  
Transporte y entrega de correspondencia y paquetes (Nacional e Internacional).

25 DE MAYO 1374 E/CURUPAYTY Y PAI PEREZ  
Tel.: 021 212 433 ASUNCION - PARAGUAY

RUC:80091546-1

**RECIBO DE DINERO**

Nº 002849

Recibi(mos) de: Municipalidad de Asunción R.U.C.: 80003491-5la cantidad de Guaraníes Trenta y nueve millones trescientos ochenta milen concepto de pago y cancelación factura N° 3082Forma de Pago Efectivo Cheque Nº 5927589 c/ Banco B.B.V.A.08/11/20

Lugar - Fecha

**DFR S.A.**

Firma

IMPRENTA J's G de Giselle C. Morinigo - RUC: 3522485-1 - Habilitación Nº 1941 - Cel.: 0992 991 661  
Calle Sin Nombre Manzana B4 Lote 08 Nº 9149 Limpio - Central 10 Tal. 50 x 3 - 002601 al 003100 - Febrero 2018

Original: Cliente  
Duplicado: Arch. Tributario  
Triplicado: Contabilidad

ACTIVO

00000420

00000435

Dirección

CAPITAL - ASUNCION (DISTRITO) - ASUNCION (DISTRITO) - - CALLE, 25 DE MAYO ENTRE PAI PEREZ Y CURUPAYTY NU

ACTIVIDAD ECONÓMICA DEL TIMBRADO

Principal	Código	Descripción
NO	C4_53100	Correo
NO	C4_68100	Actividades inmobiliarias realizadas con bienes propios o arrendados
NO	C4_81210	Limpieza general de edificios
NO	C4_81290	Otras actividades de limpieza de edificios e industrial

DATOS DE LA IMPRENTA

RUC

448865

Número habilitación

T005

Nombre fantasía

IMPRENTA ADELA

DFR S.A.

SERVICIO INTEGRAL DE LIMPIEZA. Limpieza de todo tipo (edificios, oficinas, fábricas, almacenes, otros), desinfección y exterminio. Transporte y entrega de correspondencias y paquetes (Nacional e Internacional). Comercio al por menor de combustible para vehículos automotores en comercios especializados. Actividades inmobiliarias realizadas con bienes propios o arrendados. Limpieza general de edificios. Otras actividades de limpieza de edificios e industrial. Correo

25 de Mayo 1374 el Pa'i Perez y Curupayty - Asunción - Paraguay  
Tel.: 021 212 433

RUC: 80091546 - 1

Timbrado N° 14022308

FECHA INICIO VIGENCIA: 03/04/2020

FECHA FIN VIGENCIA: 30/04/2021

NOTA DE REMISIÓN

N° 001-001 0000029

Fecha de Emisión: Asunción 02 de Octubre del 2020.

DESTINATARIO DE LA MERCADERÍA

Nombre o Razón Social: Municipalidad de Asunción.

Domicilio:

RUC: 80002799-5.

DATOS DEL TRASLADO

Motivo del traslado:

Comprobante de Venta:

Comprobante de Venta N°

N° de Timbrado:

Fecha de expedición:

Fecha de inicio del traslado:

Fecha estimada de término del traslado:

Dirección del punto de partida:

Ciudad:

Departamento:

Dirección del punto de llegada:

Ciudad:

Departamento:

Kilómetros estimados de recorrido:

Cambio de fecha de término de traslado y/o punto de llegada:

Motivo:

DATOS DEL VEHÍCULO DE TRANSPORTE

Marca del Vehículo: Fiat Fiorino.

Número de Registro Único del Automotor (RUA):

Número de Registro Único del Automotor (RUA) de Remolque/tracto/semiremolque:

DATOS DEL CONDUCTOR DE VEHÍCULO

Nombre y Apellido o Razón Social: Agustín Fernández.

RUC o C.I.N° 5.480.240.

Domicilio: 25 de Mayo 1374.

DATOS DE LA MERCADERÍA

CANTIDAD	UNIDAD DE MEDIDA	DESCRIPCIÓN DETALLADA (Incluir Cantidad o Porcentaje de tolerancia de quiebra o de merma/Datos de relevancia de la Mercadería)
----------	------------------	--

200	Litros.	Detergente desinfectante AKA DDS.
-----	---------	-----------------------------------



RECEPCIÓN DE MERCADERÍA

Firma:

Aclaración:

Sr. Enrique A. Chávez  
Jefe de Data. Financiero (D.G.G.R.D.)  
Municipalidad de Asunción

RUC/Cédula de Identidad:

1.Tal.50x3.- N° 1 al 50.- 03/04/2020/ SUR GRÁFICA IMPRENTA de Filemón Arias Caballero RUC: 998276 - 0  
Habilitación N° 2030 / TELÉFONO: 22 55 44 / 0981 474 827 / T. S. Mongelós 1506 al 1516 c/ Avda. Perú 550

ORIGINAL: Destinatario de la mercaderías  
DUPLICADO: Remitente de las mercaderías  
TRIPLICADO: Administración Tributaria

DATOS GENERALES DEL CONTRIBUYENTE

00000422  
~~00000437~~

RUC

80091546

DV

1

Nombre/Razón Social

DFR S.A.

TIPO DE DOCUMENTO EMITIDO

Tipo de Documento

Autoimpresores - Preimpresos

AUTOIMPRESORES - PREIMPRESOS

Número de Timbrado

14022308

Tipo de documento

NOTA DE REMISION

Número de Documento

001

001

0000029

Fecha de expedición

02/10/2020



Limpiar

Consultar

El identificador RUC 80091546, N° de Timbrado 14022308, tipo NOTA DE REMISION, número 001-001-0000029 y fecha de expedición del documento 02/10/2020, corresponden al timbrado autorizado. Esta consulta no verifica ni certifica la veracidad de la transacción de la operación.

INFORMACIÓN DEL DOCUMENTO AUTORIZADO

Nombre / Razón social

DFR S.A.

Número timbrado

14022308

Fecha inicio vigencia

03/04/2020

Fecha fin vigencia

30/04/2021

Estado

ACTIVO

Dirección

CAPITAL - ASUNCION (DISTRITO) - ASUNCION (DISTRITO) - - CALLE, 25 DE MAYO ENTRE PAI PEREZ Y CURUPAYTY NU

ACTIVIDAD ECONÓMICA DEL TIMBRADO

Principal	Código	Descripción
NO	C4_53100	Correo
NO	C4_68100	Actividades inmobiliarias realizadas con bienes propios o arrendados
NO	C4_81210	Limpieza general de edificios
NO	C4_81290	Otras actividades de limpieza de edificios e industrial
SI	C4_47300	Comercio al por menor de combustible para vehículos automotores en comercios especializados

DATOS DE LA IMPRENTA

RUC

998276

úmero habilitación

2030

Nombre fantasía

SUR GRAFICA



**DIRECCION GENERAL DE GESTION Y REDUCCION DE RIESGOS DE DESASTRES**

## ORDEN DE COMPRA Y/O SERVICIOS

**N° 173/2020**

SEÑORES	DFR S.A.
---------	----------

	DIA	MES	AÑO
FECHA DE EMISION	1	10	2020

**OBJETO:** ADQUISICION DE ARTICULOS DE LIMPIEZA PARA DESINFECCION EN PREVENCIÓN VIRUS COVID-19 (CORONAVIRUS) - CONTRATO N° 16/2020 A. - 2º LLAMADO

[illegible]

V° B° - DIRECTOR ADMINISTRATIVO

Lic. EDGAR F. ESTIGARRIBIA G.  
Director Administrativo  
DGRRD - Mun. de Asunción



V°B° - DIRECTOR GENERAL

*Dra. Nidia López*  
Directora Gral. D.G.R.R.D.  
Municipalidad de Asunción





SOLICITUD INTERNA DE MATERIALES Y/SERVICIOS	Nº 173/2020
---	-------------

Departamento de Respuesta y Recuperación de Desastres

	DIA	MES	AÑO
FECHA	1	10	2020

<b>EVENTO:</b>	DESINFECCION Y PREVENCIÓN PANDEMIA COVID-19 (CORONAVIRUS). -
----------------	--

[illegible]

**Sr. Raúl Gómez**  
JEFE DE DPTO. RESPUESTA Y RECUPERACION DE DESASTRES  
(D.G.G.R.R.D.) - Municipalidad de Asunción

**OBS.:**

**Lic. Ernesto J. Armoa**  
JEFE DE DPTO. ADMINISTRATIVO (D.G.G.R.R.D.)  
Municipalidad de Asunción




Lic. EDGAR F. ESTIGARRIBIA G.  
Director Administrativo  
DGRRD - Mun. de Asunción



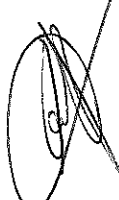
DIRECCION GENERAL DE GESTION Y REDUCCION DE RIESGOS DE DESASTRES

DFR S.A. - SALDO CONTRATO N° 16/2020 A - ADQUISICION DE ARTICULOS DE LIMPIEZA PARA DESINFECCION COVID-19 (CORONAVIRUS) 2º LLAMADO

N°	DESCRIPCION	UNIDAD MEDIDA	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO	SALDO	29-jul			14-ago			2-sep			1-oct		
							CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO	CANTIDAD	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
1	DETERGENTE DESINFECTANTE ALKALDS	LITROS	600	393.800	236.280.000	100	200	393.800	78.760.000	100	393.800	39.380.000	100	393.800	39.380.000	100	393.800	39.380.000
2	TOALLITAS DESINFECTANTES SEPTALKAN	PAQUETE DE 100 UNIDADES	225	259.600	58.410.000	0	125	259.600	32.450.000	50	259.600	12.980.000	50	259.600	12.980.000		259.600	-
3	DETERGENTE DESINFECTANTE EN PULVERIZADOR SURFALKAN SH	UNIDAD	195	221.650	43.221.750	0	125	221.650	27.706.250	50	221.650	11.082.500	20	221.650	4.433.000		221.650	-
4	DETERGENTE POR 5 LITROS	UNIDAD	225	20.475	4.606.875	225		20.475	-		20.475	-		20.475	-		20.475	-
5	LAVANDINA POR 5 LITROS	UNIDAD	250	19.425	4.856.250	250		19.425	-		19.425	-		19.425	-		19.425	-
6	CITRONELA POR 5 LITROS	UNIDAD	125	21.000	2.625.000	125		21.000	-		21.000	-		21.000	-		21.000	-
TOTAL CONTRATO					349.999.875							63.442.500			56.793.000			
TOTAL FACTURADO					298.531.750													
SALDO CONTRATO					51.468.125													

  
Sr. Enrique A. Chávez  
Jefe de Depto. Financiero (D.G.O.R.R.D.)  
Municipalidad de Asunción



  
Lic. EDGAR F. ESTIGARRIBIA G.  
Director Administrativo  
D.G.R.R.D. - Mun. de Asunción

00000441  
00000442

## **CONTRATO N° 16/2020 A**

Entre la Dirección General de Gestión y Reducción de Riesgos de Desastres de la Municipalidad de Asunción, domiciliada en Juana Pabla Carrillo de López y Cap. Pedro Valdivia N° 620, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto el Dra. Nidia Rosa López de González, con Cédula de Identidad N° 1.723.803, Directora General, Lic. Edgar Estigarribia con Cédula de Identidad N° 2.359.743, Director Administrativo, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma **DFR S.A.**, con RUC 80091546-1, domiciliada en 25 de Mayo Entre Pai Pérez y Curupayty N° 1374, Asunción, República del Paraguay, representada para este acto por David Fernández Rachid, con Cédula de Identidad N° 3.195.874, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente **"ADQUISICION DE ARTICULOS DE LIMPIEZA PARA DESINFECCION EN PREVENCIÓN VIRUS COVID-19 (CORONAVIRUS) – 2º LLAMADO"**, el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

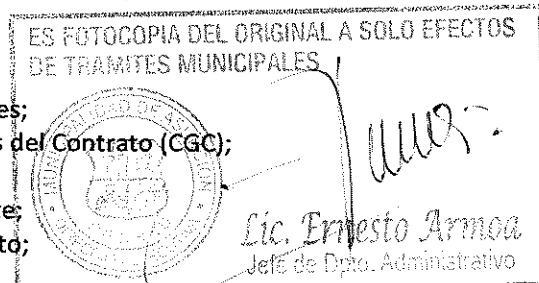
### **1. OBJETO.**

**"ADQUISICION DE ARTICULOS DE LIMPIEZA PARA DESINFECCION EN PREVENCIÓN VIRUS COVID-19 (CORONAVIRUS) – 2º LLAMADO"**

### **2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.**

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

- (a) Contrato;
- (b) El pliego de Bases y Condiciones y sus adendas o modificaciones;
- (c) Las instrucciones al oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC);
- (d) La oferta del Proveedor;
- (e) La Nota de adjudicación del contrato emitida por la contratante;
- (f) Declaración Jurada de garantía de fiel cumplimiento de contrato;




Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o diferencia entre los documentos que forman parte integral del Contrato, la prioridad de estos será en el orden enunciado anteriormente.

### **3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.**

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto en el rubro 831 "APOORTE A ENTIDADES CON FINES SOCIALES Y AL FONDO NACIONAL DE EMERGENCIA" del presupuesto de la Dirección General de Gestión y Reducción de Riesgos de Desastres de la Municipalidad de Asunción, del presupuesto para el ejercicio fiscal 2.020.

### **4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN**

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de Licitación de fecha 27 de julio del 2020 convocado por la Dirección General de Gestión y Reducción de Riesgos de Desastres de la Municipalidad de Asunción, según Nota de Adjudicación.

  
Lic. EDGAR F. ESTIGARRIBIA G.  
Director Administrativo  
D.G.R.R.D. - Mún. de Asunción



  
Dra. Nidia Rosa López de González  
Directora Gen. D.G.R.R.D.  
Municipalidad de Asunción

**DFR S.A.**

DIRECCIÓN GENERAL DE GESTION Y REDUCCION DE RIESGOS DE DESASTRES

5. PRECIO UNITARIO Y PAGO POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

El precio Unitario está determinado por lo establecido en la presentación de la oferta, como se aprecia en el siguiente cuadro, conforme a la Nota de Adjudicación y a la oferta adjudicada:

Lista de Precios

ITEM N°	DESCRIPCION	PRESENTACION	UNIDAD DE MEDIDA	CANTIDAD	MARCA	PROCEDENCIA	PRECIO UNITARIO IVA INCLUIDO	PRECIO TOTAL IVA INCLUIDO
1	Detergente desinfectante de áreas y superficies	Frasco por 1 litro con dosificador integrado de 20 ml	Unidad	1200	Alka dds	Francesa	393.800	472.560.000
2	Toallitas desinfectantes de alto nivel para equipo biomédicos y otros	Paquete por 100 unidades	Unidad	450	Septalkan toallas	Francesa	259.600	116.820.000
3	Detergente desinfectante de superficies de altos contactos	Frasco de 750 ml con aspensor	Unidad	390	Septalkan pulverizador	Francesa	221.650	86.443.500
4	Detergente	Bidón de 5 litros	Unidad	450	Quatro	Nacional	20.475	9.213.750
5	Lavandina	Bidón de 5 litros	Unidad	50	Quatro	Nacional	19.425	9.712.500
6	Citronela	Bidón de 5 litros	Unidad	250	Quatro	Nacional	21.000	5.250.000
TOTAL								699.999.750

**Monto Mínimo:** Gs. 174.999.938 (Guaraníes Ciento Setenta y Cuatro Millones Novecientos Noventa y Nueve Mil Novecientos Treinta y ocho)

**Monto Máximo:** Gs. 349.999.875 (Guaraníes Trescientos Cuarenta y Nueve Millones Novecientos Noventa y Nueve Mil Ochocientos Setenta y Cinco)

5.1 El pago por el servicio se realizará de la siguiente forma:

- En forma mensual por los Servicios proveídos.
- De acuerdo a la disponibilidad financiera y presupuestaria de la Dirección General de Gestión y Reducción de Riesgos de Desastres de la Municipalidad de Asunción.

5.2 En consideración a los pagos que la Contratante hará al Proveedor conforme a lo estipulado en este Contrato, el Proveedor se compromete a proveer los Bienes y Servicios al Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad en todo, respecto con las disposiciones del contrato.

5.3 La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en el Contrato en el plazo y en la forma prescritos en éste.

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

La vigencia de este Contrato comenzara a regir desde el 29 de julio del 2020 hasta el 31 de octubre del 2020.

GOBIERNO MUNICIPAL DE ASUNCIÓN  
GESTIÓN ÓSCAR RODRÍGUEZ



Dra. Juana Pabla Carrillo de López  
Directora Gral. D.G.R.R.D.  
Municipalidad de Asunción

DFR S.A.

ASUNCIÓN  
EN ORDEN

**7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES Y/O SERVICIOS.**

La provisión de los bienes adjudicados deberá estar disponible para su entrega, conforme a las necesidades de la Dirección. El lugar de entrega será indicado por la Dirección General de Gestión y Reducción de Riesgo de Desastre.

**8. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.**

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas como parámetro en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

**9. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.**

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.

Para la ejecución del laudo arbitral o para dirimir cuestiones que no sean arbitrables, las Partes establecen la competencia de los tribunales de la ciudad de la Capital de la República del Paraguay

En prueba de aceptación de cuanto antecede, a cuyo fiel cumplimiento se obligan, previa lectura y ratificación de su contenido, suscriben las partes en dos ejemplares de un mismo tenor y efecto a los 29 días del mes de julio del 2020.-

Lic. Edgar Estigarribia  
Director Administrativo

Dra. Nidia Rosa López de González  
Directora General

**DFR S.A.**

DAVID FERNÁNDEZ RACHID  
Representante Legal  
DFR S.A.



00000230

00000445



## MUNICIPALIDAD DE LA CIUDAD DE ASUNCION



## DIRECCION GENERAL DE GESTION Y REDUCCION DE RIESGOS DE DESASTRES

N° Entrada	FACTURA N°	PROVEEDOR	IMPORTE
6172	001-001-2953	COVA DE JUAN RODRIGUEZ	Gs 35.425.500

1		SI	NO	N/A	OBSERVACION
1.1	Copia Autenticada de Contrato	X			
1.2	Pedido Interno del Area	X			
1.3	Orden de Compra y/o Servicio	X			
1.4	Resumen de Trabajo			X	
1.5	Copia de Planilla de Asistencia			X	
1.6	Ordenes de Trabajo			X	
1.7	Nota de Remisión del proveedor	X			
1.8	Factura del proveedor	X			
1.9	CDP	X			
1.10	Recibos de Dinero del proveedor	X			
1.11	Fotocopia autenticada de cedula del firmante del recibo	X			
1.12	Autorizacion			X	
1.13	Fotocopia autenticada de cedula del autorizante de la firma del recibo			X	
1.14	Certificado de Cumplimiento Tributario o Declaracion Jurada de Iva	X			
1.15	Copia de recibo anterior en caso de cancelacion de pago			X	

Observacion :

Verificado por: \_\_\_\_\_

Lic. Ada Idalina Torres Chavez

Asesora de la Junta Municipal

Ante el Consejo G.R.R.D